

## Cuprins

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ .....	2
TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT .....	4
IZJAVA O SVOJSTVIMA .....	6
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ .....	8

# DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

**Nr. RO-S-042ALU-006**

1. Codul unic de identificare al produselor-tip si denumirile comerciale sunt indicate in Tabel 1

Tabel 1

Denumirea comerciala a produsului	Forma de comercializare	Cod unic de identificare
RIO ALU, SAUNA	Rola	G42ALU

2. Utilizare preconizata

Izolarea termica a cladirilor (ThIB).

3. Fabricant :

**SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL**

**București, Sector 1, One United Tower, Calea Floreasca nr. 165, Etaj 10.**

4. Reprezentant autorizat

Nu este cazul.

5. Sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței :

Sistemul 1 si sistemul 3.

6. a. Standard armonizat : EN 13162:2012 +A1 :2015

Organismul notificat AEROQ (Numar de identificare 1840) a realizat o evaluare a performantei produselor efectuata pe baza testarilor (inclusiv a esantionarii), inspectia initiala a fabricii si a controlului productiei in fabrica, conform sistemului 1, supravegherea, evaluarea, examinarea continua a controlului productiei in fabrica si a emis certificatul cu nr. 1840-CPR-99/91/EC/0677-18.

Laboratorul notificat cu nr. 1841 "Institutul National de Cercetare - Dezvoltare in Constructii, Urbanism si Dezvoltare Teritoriala Durabila - URBAN-INCERC" a emis rapoartele de incercari pentru celelalte caracteristici relevante declarate.

7. Performanțe declarate :

Caracteristici esentiale	Performanta	Simbol	Unitate de masura	Performanta declarata
Reactia la foc	Reactia la foc	RtF	Euroclasa	A2-s1,d0
Emisia de substante periculoase	Emisia de substante periculoase			NPD
Coeficientul de absorbtie acustica	Absorbtia acustica	$\alpha_p, \alpha_w$		NPD
Indicele de transmisie a zgomotului de impact	Rigiditate dinamica	$s'$	MN/m <sup>3</sup>	NPD
	Grosime	$d_L$	mm	NPD
	Compresibilitate	$c$	mm	NPD
	Rezistivitatea la trecerea aerului	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	-
Indice de absorbtie al zgomotului aerian	Rezistivitatea la trecerea aerului	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	-
Ardere cu incandescenta continua	Ardere cu incandescenta continua			NPD
Rezistenta termica	Rezistenta termica	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	Conform tabel 2
	Conductivitate termica	$\lambda_D$	W/(m K)	0,042
	Grosime	$d_N$	mm	50 - 250
	Nivel de toleranta pentru	T	Clasa	T1

	grosime			
Absorbția de apă	Absorbția de apă de scurtă durată	$W_p$	kg/m <sup>2</sup>	NPD
	Absorbția de apă de lungă durată	$W_{lp}$	kg/m <sup>2</sup>	NPD
Permeabilitate la trecerea vaporilor de apă	Factor de rezistență la difuzia vaporilor de apă	$\mu$	-	-
Rezistența la compresiune	Efort de compresiune sau rezistență la compresiune	CS	kPa	NPD
	Sarcina concentrată	$F_p$	N	NPD
Durabilitatea reacției la foc în raport cu căldura, condițiile climatice, îmbătrânirea / degradarea	Reacție la foc	RtF	Euroclasa	A2-s1,d0
Durabilitatea rezistenței termice în raport cu căldura, condițiile climatice, îmbătrânirea / degradarea	Rezistență termică	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	Conform Tabel 2
	Conductivitate termică	$\lambda_D$	W/(m K)	0,042
	Durabilitatea grosimii			NPD
Rezistența la tracțiune perpendicular pe fețe	Efortul de tracțiune perpendicular pe fețe	TR	kPa	NPD
Durabilitatea rezistenței la compresiune în raport cu căldura, condițiile climatice, îmbătrânirea / degradarea	Fluajul din compresiune	$X_{ct}, X_t$	mm	NPD

Nota :

1 – NPD = nicio performanță declarată

**Tabel 2**

Caracteristici esențiale	Simbol	Unitate de măsură	Grosime	Performanța declarată
			mm	
Rezistență termică	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	50	1,15
			60	1,4
			80	1,9
			100	2,35
			120	2,85
			140	3,30
			160	3,80
			180	4,25
			200	4,75
			220	5,20
			240	5,70
250	5,95			

**8. Documentația tehnică adecvată:**

Nu este cazul.

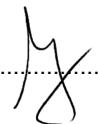
**Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr.305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.**

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ilie Marinela – Manager Calitate

Ploiești, 22.04.2022

Semnatura :.....



# TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

## Nr. RO-S-042ALU-006

1. A termékek egyedi azonosító kódját és a kereskedelmi nevét az 1. táblázat tartalmazza

Táblázat 1

Terméknév	Típus	Egyedi azonosító kód
RIO ALU, SAUNA	Tekeracs	G42ALU

2. **Javasolt felhasználás :**

Az épületek hőszigetelésére (ThIB).

3. **Gyártó:**

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

București, Sector 1, One United Tower, Calea Floreasca nr. 165, Etaj 10.

4. **Meghatalmazott képviselő :**

Nem releváns

5. **Rendszer vagy rendszerek teljesítmény állandóságának értékelése és ellenőrzése**

Rendszer 1-es és 3 Rendszer.

9. a. **Harmonizált szabvány: EN 13162:2012 +A1:2015**

Bejelentett tanúsító szervezet AEROQ (No. 1840) végzett a meghatározása a terméktípus, az első ellenőrzés a gyártó üzem és az üzemi gyártásellenőrzés alatt az 1. rendszer, a folyamatos felügyelete, vizsgálata és értékelése az üzemi gyártásellenőrzés és kiadta a termék megfelelőségi tanúsítványa nem. 1840-CPR-99/91/EC/0677-18.

Akkreditált vizsgáló laboratórium által, egyéb releváns jellemzőkre vonatkozó, végzett vizsgálati jelentések a bejelentett szervezet No.1841 szám alatt.

6. **A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):**

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Szimbólum	Mértékegység	A nyilatkozat szerinti teljesítmény
Tűzveszélyesség	Tűzvédelmi osztály	RtF	Euroclass	A2-s1,d0
Veszélyes anyagok kibocsátása	Veszélyes anyagok kibocsátása			NPD
Hangelnyelő képesség	Hangelnyelés	$\alpha_p, \alpha_w$		NPD
Hang vezetési index	Dinamikai merevség	$s'$	MN/m <sup>3</sup>	NPD
	Vastagság	$d_L$	mm	NPD
	Összenyomhatóság	$c$	mm	NPD
	Fajlagos légáramlási ellenállás	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	-
Léghangszigetelési mutató	Fajlagos légáramlási ellenállás	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	-
Folyamatos izzó égés	Folyamatos izzó égés			NPD
Hőszigetelő képesség	Deklarált hővezetési ellenállás	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	az 2. Táblázat szerint
	Deklarált hővezetési tényező	$\lambda_D$	W/(m K)	0,042
	Vastagság	$d_N$	mm	50 - 250
	Vastagsági osztály	T	Class	T1
Vízfelvétel	Rövid idejű vízfelvétel	$W_p$	kg/m <sup>2</sup>	NPD

	Hosszú idejű vízfelvétel	$W_{ip}$	kg/m <sup>2</sup>	NPD
Páraáteresztő képesség	Páradiffúziós ellenállási együttható	$\mu$	-	-
Nyomószilárdság	Nyomófeszültség vagy nyomószilárdság	CS	kPa	NPD
	Pontszerű terhelhetőség	$F_p$	N	NPD
Tűzvesélyességi jellemzők állandósága a hővel, időjárási hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Tűzállóság	RtF	Euroclass	A2-s1,d0
A hőszigetelő képesség állandósága hővel, időjárási hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Deklarált hővezetés ellenállás	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	az 2. Táblázat szerint
	Deklarált hővezetési tényező	$\lambda_D$	W/(m K)	0,042
	Tartóssági jellemzők			NPD
Szakítószilárdság	Felületre merőleges szakítószilárdság	TR	kPa	NPD
Nyomószilárdság állandósága hővel, időjárási hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Nyomás alatti kúszás	$X_{ct}, X_t$	mm	NPD

NPD jelentése: "nincs közölt teljesítmény"

**Táblázat 2**

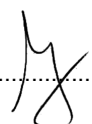
Teljesítmény	Szimbólum	Mértékegységet	Vastagság	A nyilatkozat szerinti teljesítmény
			Mm	
Hővezetési ellenállás	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	50	1,15
			60	1,4
			80	1,9
			100	2,35
			120	2,85
			140	3,30
			160	3,80
			180	4,25
			200	4,75
			220	5,20
			240	5,70
			250	5,95

**10. Megfelelő műszaki dokumentáció - nem releváns.**

**A fentebb meghatározott termék teljesítménye összhangban van a deklarált teljesítménnyel. Ez a Teljesítmény Nyilatkozat összhangban van az EU 305/211 Határozatával, mely a fent nevezett gyártó kizárólagos felelőssége.**

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ilie Marinela – Minőségellenőrzési Laboratórium vezetője  
Ploiesti, 22.04.2026

Aláírás :.....  


## IZJAVA O SVOJSTVIMA

(HR) Br. RO-S-042ALU-006

1. Jedinstveni identifikacijski kod za vrste proizvoda i trgovačka imena prikazan je u tablici 1.

Ime proizvoda	Oblik proizvoda	Jedinstveni identifikacijski kod
RIO ALU, SAUNA	Rola	G42ALU

2. Razvedena prijava :

Toplinska izolacija zgrada (ThIB).

3. Proizvođač :

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

București, Sector 1, One United Tower, Calea Floreasca nr. 165, Etaj 10.

4. Ovlašteni zastupnik : -

5. Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti izvedbe :

Sustav 1 i Sustav 3.

6. a. Usklađena norma: EN 13162:2012+A1 :2015

Ovlaštena ustanova za certificiranje AEROQ (Br. 1840) je izvršila određivanje tipa proizvoda, početni nadzor proizvodnog pogona i tvorničke kontrole proizvodnje u okviru sustava (opis zadataka 'treće strane' kao što je navedeno u Prilogu V), kontinuirani nadzor, procjenu i ocjenu tvorničke kontrole proizvodnje i izdala Potvrdu o sukladnosti br. **1840-CPR-99/91/EC/0677-18**.

Akreditirani laboratoriji za ispitivanje Ovlaštenog tijela br.1841 izvodi test izvješća za druge relevantne proglašene karakteristike.

7. Objavljena svojstva :

Bitne značajke	Svojstvo	Kratica	Jedinica	Deklarirano svojstvo
Reakcija na požar	Reakcija na požar	RtF	Euroclasa	A2-s1,d0
Ispuštanje opasnih tvari	Ispuštanje opasnih tvari			NPD
Indeks apsorpcije zvuka	Apsorpcija zvuka	$\alpha_p, \alpha_w$		NPD
Indeks prijenosa udarne buke	Dinamička krutost	s'	MN/m <sup>3</sup>	NPD
	Debljina	dL	mm	NPD
	Stlačivost	c	mm	NPD
	Otpor strujanju zraka	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	-
Indeks izolacije direktnog zračnog zvuka	Otpor strujanju zraka	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	-
Kontinuirano užareno izgaranje	Kontinuirano užareno izgaranje			NPD
Toplinski otpor	Toplinski otpor	R <sub>D</sub>	m <sup>2</sup> K/W	Sukladno s tablicom 2
	Toplinska provodljivost	$\lambda_D$	W/(m K)	0,042
	Debljina	d <sub>N</sub>	mm	50 - 250
	Klasa debljine	T	Clasa	T1

Vodopropusnost	Kratkotrajno upijanje vode	$W_p$	kg/m <sup>2</sup>	NPD
	Dugotrajno upijanje vode	$W_{ip}$	kg/m <sup>2</sup>	NPD
Paropropusnost	Prolaz vodene pare	$\mu$	-	-
Tlačna čvrstoća	Tlačno naprezanje ili tlačna čvrstoća	CS	kPa	NPD
	Točkasto opterećenje	$F_p$	N	NPD
Trajnost na reakciju na vatru protiv vrućine, vremenskih uvjeta, starenja / razgradnje	Reakcija na požar	RtF	Euroclasa	A2-s1,d0
Trajnost na toplinski otpor protiv vrućine, vremenskih uvjeta, starenja / razgradnje	Toplinski otpor	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	Sukladno s tablicom 2
	Toplinska provodljivost	$\lambda_D$	W/(m K)	0,042
	Postojanost debljine			NPD
Vlačna čvrstoća / Čvrstoća na savijanje	Vlačna čvrstoća okomito na površinu	TR	kPa	NPD
Trajnost na tlačnu čvrstoću protiv vrućine, vremenskih uvjeta, starenja / razgradnje	Tlačno puzanje	$X_{ct}, X_t$	mm	NPD

Note

1 – « NPD » Učinak nije utvrđen

**Tablica 2**

Bitne značajke	Kratica	Jedinica	Debljina	Deklarirano svojstvo
			mm	
Toplinski otpor	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	50	1,15
			60	1,4
			80	1,9
			100	2,35
			120	2,85
			140	3,30
			160	3,80
			180	4,25
			200	4,75
			220	5,20
			240	5,70
250	5,95			

## 8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija - nije mjerodavna

Izvedba gore navedenog proizvoda u skladu je sa nizom deklariranih izvedbi.

Ova izjava o uspješnosti izdaje se u skladu s Uredbom (EU) 305/2011, i u isključivoj je odgovornosti proizvođača gore navedenog.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ilie Marinela – Laboratorij menadžer  
Ploiesti, 22.04.2026

Signatura :.....



# ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

(BG) №. RO-S-042ALU-006

1. Уникалният идентификационен код на типа продукти и търговските имена са показани в Таблица 1

Таблица 1

Име на продукта	Форма на продукта	Уникален идентификационен код
RIO ALU, SAUNA	Ролка	G42ALU

2. Област на приложение:

Топлоизолация на сгради.

3. Производител:

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL  
București, Sector 1, One United Tower, Calea Floreasca nr. 165, Etaj 10.

4. Оторизиран представител:

Неприложимо

5. Система или системи за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:

Система 1 и система 3.

6. а. Хармонизиран стандарт: EN 13162:2012 +A1:2015

Нотифицираният сертифициращ орган AEROQ (Идентификационен номер 1840) извърши определянето на типа на продукта, първоначална инспекция на завода и на заводския производствен контрол по система 1, непрекъснат контрол, оценка и одобрение на заводския производствен контрол, и издаде сертификат № 1840-CPR-99/91/EC/0677-18.

Акредитирани лаборатории за изпитване от Нотифициращ орган No.1841 са извършили протоколите от изпитванията за други приложими деклариранни характеристики.

7. Деклариранни експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Съкращение	Единица мярка	Деклариранни експлоатационни показатели
Реакция на огън	Реакция на огън	RtF	Евроклас	A2-s1,d0
Отделяне на опасни вещества	Отделяне на опасни вещества			NPD
Коефициент на звукопоглъщане	Звукопоглъщане	$\alpha_p, \alpha_w$		NPD
Звукоизолация от ударен шум	Динамична твърдост	s'	MN/m <sup>3</sup>	NPD
	Дебелина	d <sub>L</sub>	mm	NPD
	Компресия	C	mm	NPD
Звукоизолация от въздушен шум	Относително съпротивление на въздушен поток	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	-
	Относително съпротивление на въздушен поток	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	-
Устойчивост на запалване	Устойчивост на запалване			NPD
	Топлинно съпротивление	R <sub>D</sub>	m <sup>2</sup> K/W	Съгласно таблица 2
	Топлопроводност	$\lambda_D$	W/(m K)	0,042

Топлинно съпротивление	Дебелина	$d_N$	mm	50 – 250
	Клас дебелина	T	клас	T1
Водопроникливост	Краткосрочно водопоглъщане	$W_p$	kg/m <sup>2</sup>	NPD
	Дългосрочно водопоглъщане	$W_{lp}$	kg/m <sup>2</sup>	NPD
Паропроникливост	Пародифузия	$\mu$	-	-
Устойчивост на натиск	Устойчивост или якост на натиск	CS	kPa	NPD
	Точка на товароносимост	$F_p$	N	NPD
Дълготрайност на реакция на огън срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/разлагане.	Реакция на огън	RtF	Евроклас	A2-s1,d0
Дълготрайност на топлинното съпротивление срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/разлагане	Топлинно съпротивление	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	Съгласно таблица 2
	Топлопроводност	$\lambda_D$	W/(m K)	0,042
	Дебелина			NPD
Якост на опън/огъване	Якост на опън перпендикулярно на повърхностите	TR	kPa	NPD
Дълготрайност на якост на натиск срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/разлагане	Устойчивост на деформация	$X_{ct}, X_t$	mm	NPD

Забележка

1 – « NPD » НЯМА ОПРЕДЕЛЕН ПОКАЗАТЕЛ

**Таблица 2**

Експлоатационни показатели	Съкращение	Единица мярка	Дебелина	Декларираните експлоатационни показатели
			mm	
Топлинно съпротивление	$R_D$	m <sup>2</sup> K/W	50	1,15
			60	1,4
			80	1,9
			100	2,35
			120	2,85
			140	3,30
			160	3,80
			180	4,25
			200	4,75
			220	5,20
			240	5,70
250	5,95			

#### 8. Адекватна техническа документация - не е приложимо.

Експлоатационните показатели на продуктите посочени по-горе, са в съответствие с набора от декларираните експлоатационни показатели.

Тази декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011, под изключителната отговорност на производителя посочен по-горе.

Подписано за и от името на производителя от:

име : Илие Маринела

длъжност – Мениджър Лаборатория

място : Плоещ

дата : 22.04.2026

подпис : .....

